Voyager sur les gouttes d'eau

(French)

Un groupe d'enfants voyagent vers le ciel et vivent une aventure lorsqu'ils suivent le chemin des gouttes d'eau.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Voyager sur les gouttes d'eau

Illustrator: Sayan Mukherjee **Translator:** Nicole Farmer



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: Voyager sur les gouttes d'eau is translated by <u>Nicole Farmer</u>. The © for this translation lies with Nicole Farmer, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>Catch a Ride on Raindrops</u>', by <u>Anjali Vaidya</u>. © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Children riding on raindrops, by Sayan Mukherjee © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Children jumping in water, by Sayan Mukherjee © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Earthworms in the soil, by Sayan Mukherjee © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Children going under the ground, by Sayan Mukherjee © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Snakes, rats, earthworms and ants in the soil, by Sayan Mukherjee © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Children between rocks, by Sayan Mukherjee © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Children swimming, by Sayan Mukherjee © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Children in water, by Sayan Mukherjee © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Children floating in the sky, by Sayan Mukherjee © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 11: <u>Children sitting on fish</u>, by <u>Sayan Mukherjee</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Children moving towards the sun</u>, by <u>Sayan Mukherjee</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>Fields down below</u>, by <u>Sayan Mukherjee</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: <u>Children playing with clouds</u>, by <u>Sayan Mukherjee</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: <u>Children splashing in puddles</u>, by <u>Sayan Mukherjee</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: <u>The process of water cycle</u>, by <u>Sayan Mukherjee</u> © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/